

Pakend. Nõuded taaskasutatavate pakendite materjali ümbertöötlemiseks

Packaging - Requirements for packaging
recoverable by material recycling

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 13430:2004 sisaldab Euroopa standardi EN 13430:2004 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 26.10.2004 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 13430:2004 consists of the English text of the European standard EN 13430:2004.</p> <p>This document is endorsed on 26.10.2004 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala: This document specifies the requirements for packaging to be classified as recoverable in the form of material recycling whilst accommodating the continuing development of both packaging and recovery technologies and sets out procedures for assessment of conformity with those requirements. This document cannot by itself provide presumption of conformity. The procedure for applying this document is contained in EN 13427.</p>	<p>Scope: This document specifies the requirements for packaging to be classified as recoverable in the form of material recycling whilst accommodating the continuing development of both packaging and recovery technologies and sets out procedures for assessment of conformity with those requirements. This document cannot by itself provide presumption of conformity. The procedure for applying this document is contained in EN 13427.</p>
--	--

ICS 13.030.50, 55.020

Võtmesõnad:

English version

Packaging - Requirements for packaging recoverable by material recycling

Emballage - Exigences relatives aux emballages valorisables par recyclage matière

Verpackung - Anforderungen an Verpackungen für die stoffliche Verwertung

This European Standard was approved by CEN on 5 May 2004.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents	Page
Foreword.....	3
Introduction.....	4
1 Scope.....	5
2 Normative References.....	5
3 Terms and definitions.....	5
4 Requirements.....	6
4.1 Application.....	6
4.2 Packaging assessment.....	6
4.3 Declaration of percentage recyclable.....	6
4.4 Conformity of the packaging with this document (material recycling).....	7
4.5 Support Documentation.....	7
Annex A (normative) Procedures to elaborate the requirements for packaging recoverable by material recycling.....	8
A.1 Objective.....	8
A.2 Control of packaging construction/composition and processing.....	8
A.3 Suitability for available recycling technology.....	8
A.4 Releases to the environment caused by recycling of the packaging after use.....	8
Annex B (normative) Procedure for assessing recyclability criteria.....	10
B.1 Objective.....	10
B.2 Design Criteria.....	10
B.3 Production criteria.....	11
B.3.1 Raw material and material composition in production, conversion and filling.....	11
B.3.2 Control of changes during processing.....	11
B.4 Utilisation criteria.....	11
B.4.1 Non-prejudice to essential requirements.....	11
B.4.2 Criteria for emptying by the end user.....	11
B.4.3 Criteria for sorting by the end-user.....	11
B.5 Criteria for collection/sorting.....	11
B.6 Note to annex B Material Identification.....	12
Annex C (informative) Examples of compliance summary statement for packaging to be recovered by material recycling after use.....	13
Annex D (informative) Examples of declaration of the percentage of weight of material available for recycling.....	16
Annex ZA (Informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 94/62/EC.....	21
Bibliography.....	22

Foreword

This document (EN 13430:2004) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 261 "Packaging", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2005, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2005.

This document supersedes EN 13430:2000.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This document forms one of a series of standards and reports prepared under Mandate M 200 rev3 and the second Standardisation Mandate M 317 given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to support the European Council and Parliament Directive on Packaging and Packaging Waste [94/62/EC]. The procedure for applying this document in conjunction with the other mandated standards and reports, is specified in EN 13427.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard : Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Introduction

The Directive on Packaging and Packaging Waste (94/62/EC) defines essential requirements for packaging to be considered recoverable. This document amplifies these requirements with respect to material recycling. The European Standard EN 13427 provides a framework within which this and four other standards may be used together to support a claim that a packaging is in compliance with the essential requirements for packaging to be placed on the market as required by the Directive.

NOTE The Directive 94/62/EC is amended by European Parliament and Council Directive 2004/12/EC of 11 February 2004.

The purpose of packaging is the containment, protection, distribution and presentation of products. Material recycling of used packaging is one of several recovery options in the post use strategy. In order to save resources and minimise waste, the whole system in which the packaging takes part should be optimised. This includes prevention as well as reuse and recovery of packaging waste.

This document presents a framework for self-assessment to determine whether the requirements of this document have been met. Its approach is similar to that of systems standards such as the EN ISO 9000 series or an environmental management system such as EN ISO 14001.

This document also provides practical guidance in assessing recyclability.

1 Scope

This document specifies the requirements for packaging to be classified as recoverable in the form of material recycling whilst accommodating the continuing development of both packaging and recovery technologies and sets out procedures for assessment of conformity with those requirements.

This document cannot by itself provide presumption of conformity. The procedure for applying this document is contained in EN 13427.

2 Normative References

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 13193, *Packaging – Packaging and the Environment – Terminology*.

EN 13427:2004, *Packaging and the Environment – Requirements for the use of European Standards in the field of packaging and packaging waste*.

EN 13437:2003, *Packaging and material recycling – Criteria for recycling methods – Description of recycling processes and flow chart*.

CR 13688:2000, *Packaging – Material recycling – Report on requirements for substances and materials to prevent a sustained impediment to recycling*.

CR 14311; *Packaging – Marking and material identification system*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 13193, EN 13427, EN 13437 and the following apply:

3.1

empty packaging

packaging is empty if - under normal and foreseeable circumstances - all product residues that can be removed by the emptier have been removed using practices commonly employed for that type of packaging

A non-exhaustive list of common practices includes:

- removing an inner liner;
- pouring;
- pumping;
- aspirating;
- shaking;
- scraping;